



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(88) Veröffentlichungstag A3:  
**26.10.2005 Patentblatt 2005/43**

(51) Int Cl.7: **B05B 3/10**

(43) Veröffentlichungstag A2:  
**28.01.2004 Patentblatt 2004/05**

(21) Anmeldenummer: **03016335.6**

(22) Anmeldetag: **18.07.2003**

(84) Benannte Vertragsstaaten:  
**AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR**  
**HU IE IT LI LU MC NL PT RO SE SI SK TR**  
 Benannte Erstreckungsstaaten:  
**AL LT LV MK**

- **Krumma, Harry**  
**74357 Bönningheim (DE)**
- **Herre, Frank**  
**71739 Oberriexingen (DE)**
- **Baumann, Michael**  
**74223 Flein (DE)**

(30) Priorität: **22.07.2002 DE 10233198**

(71) Anmelder: **Dürr Systems GmbH**  
**70435 Stuttgart (DE)**

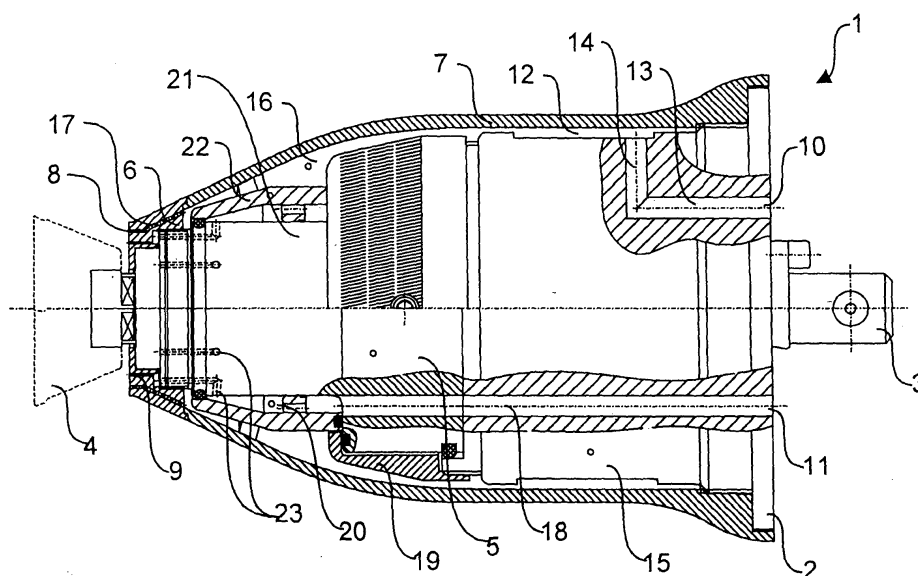
(74) Vertreter: **Heusler, Wolfgang**  
**v. Bezold & Sozien**  
**Patentanwälte**  
**Akademiestrasse 7**  
**80799 München (DE)**

(72) Erfinder:  
 • **Nolte, Hans-Jürgen, Dr.**  
**70565 Stuttgart (DE)**

(54) **Rotationszerstäuber und Lagereinheit hierfür**

(57) Rotationszerstäuber für eine Beschichtung von Werkstücken, mit einer drehbaren Glockentellerwelle für einen Glockenteller (4) zur Abgabe eines Sprühstrahls eines Beschichtungsmittels, mindestens einem Lenkluftauslass (8, 9) zur Abgabe von Lenkluft für eine Formung des Sprühstrahls, einem Gehäuse (7) sowie

mindestens einer in dem Gehäuse (7) angeordneten und in den Lenkluftauslass (8, 9) mündenden Lenkluftleitung (18) zur Zuführung der Lenkluft. Es wird vorgeschlagen, dass die Lenkluftleitung (18) axial durch die Lagereinheit (19) der Antriebsturbine (5) hindurchgeführt wird.





Europäisches  
Patentamt

# EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

Nummer der Anmeldung  
EP 03 01 6335

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (Int.Cl.7)
X	US 5 397 063 A (WEINSTEIN ET AL) 14. März 1995 (1995-03-14)  * Spalte 6, Zeilen 57-65 * * Spalte 7, Zeilen 28-37; Abbildungen 1,2,4,7 * -----	1,2, 5-11,15, 16	B05B3/10 B05B3/10
X	DE 195 17 477 A1 (ABB PATENT GMBH, 68309 MANNHEIM, DE) 14. November 1996 (1996-11-14) * das ganze Dokument * -----	1,5-11, 15,16	
			RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (Int.Cl.7)
			B05B
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort <b>Den Haag</b>		Abschlußdatum der Recherche <b>2. August 2005</b>	Prüfer <b>Juguet, J</b>
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument ----- & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

1  
EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT  
 ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 03 01 6335

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am  
 Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

02-08-2005

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument		Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie		Datum der Veröffentlichung
US 5397063	A	14-03-1995	JP	6091205 A	05-04-1994
DE 19517477	A1	14-11-1996	KEINE		

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82